

Déli Hírlap

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN KÉR-
RESZTÉSSEL: havonként 60 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
360 Lei, egész évre 600 Lei. • KÜLFÖLDI ELŐFIZETŐK, valamint
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 240 Lei, egy félévre 360 Lei és egy egész évre 600 Lei

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN KÉR-
RESZTÉSSEL: havonként 60 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
360 Lei, egész évre 600 Lei. • KÜLFÖLDI ELŐFIZETŐK, valamint
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 240 Lei, egy félévre 360 Lei és egy egész évre 600 Lei

L. ÉVFOLYAM * 98. SZÁM

TIMISOARA, 1930 MÁJUS 1, CSÜTÖRTÖK

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Mélygyász Az embertelen rendőrtiszt ügyében a táblai ügyész vezeti a nyomozást

Múlt husvétkor Costesti községre. emplom, amelyben a hívek imádkoztak, végtelen véletlen folytán ki-
lakt és a tűz száznál több ember-
et pusztított el. A nagy katasz-
trális mélységes részvételt keltett
csak az egész országban, hanem
ország határain túl is. Temesvári
megye és Temesvár város la-
nya ököcsága nemzetiségi különbség nélkül
más vallásának és fajának meg-
külésében nevelkedett föl, érthető
t, hogy úgy a vármegye, mint
a város teljes egészében akarja
ni részét abból a mozgalomból,
nyet a costestii tűz hátramarad-
jainak fölsegélyezése és az ottani
plom újjáépítése érdekében megin-
A segélyakció bizottságának el-
Pacha Agost püspök, vezető tag-
Boleanu Valér dr. prefektus, Jo-
Gyula dr. szubprefektus, Baran
ciolan dr. polgármester, Vidrighin
onné, a román nőegylet elnöknője,
ta Hermina, a Vörös Kereszt el-
nöje, Lazar Kornél dr. pénzügy-
gató és Tieran Emil dr. vármegyei
főjegyző. Az a felhívás, amelyet
bizottság a lakossághoz intézett,
zhangra talált és bizonyos, hogy
is lesz a fogantatja. Az a hang-
eny amelyet a bizottság védnök-
alatt vasárnap, május 4-én este
árosi színházban rendeznek, már
e is általános érdeklődéssel talál-
k. A műsor összeállítása is olyan
hogy dokumentálja valamennyi
elő nemzetiség és vallás együtter-
t. Román, magyar, német, szerb és
ó egyesületek versenyeznek a ren-
ésben és állítják a színpadra da-
láikat. A rendezőbizottság fölös-
snek tartja külön meghívók ki-
sátását. A városnak nemesen érző
ossága tudatában van annak, hogy
milyen nagy lesz is az az összeg,
ely a costestii áldozatok hátrama-
ottjainak támogatására összegyül,
y vesztésükön való fájdalom-
megszüntetni sohasem fogja, csak
feljebb enyhíteni. Mások fájdalmát
lig enyhíteni, mindannyiunk fele-
iati kötelessége.

Weinberger Izsó, a Atlantica
hajózási vállalat vezetőjének emberte-
len bántalmazása ügyében megindított
nyomozás tegnap újabb fordulatot
vett. Megírta a Déli Hírlap, hogy
Weinberger hozzátartozói a temesvári
ügyészségen büntetőfeljelentést adtak
be. A táblai főügyészség azonnal át-
kérte az ügyre vonatkozó összes irat-
okat az ügyészségtől. Tintariu
Sándor, a táblai ügyészség főtitkára
ugyanis a Déli Hírlap vasárnap reg-
gel megjelent számából tudomást szer-
zett Weinberger bántalmazásáról és a
cikk alapján azonnal jelentést tett
Dumitrescu Emil táblai fő-
ügyésznek. A tények ismeretében a
táblai főügyészség még hétfőn sürgő-
sen bekérte az ügyre vonatkozó ösz-
szes iratokat, azokat Dumitrescu Emil
táblai főügyész személyesen vette ma-
gához és tanulmányozta át. Tegnap

délelőtt a táblai főügyész már meg-
hozta döntését. Eszerint az iratoknak
ama részét, amelyek az állítólagos ut-
levélhamisítással, továbbá az ügyben
szereplő személyek vallomásaival fog-
lalkozik és az erre vonatkozó adatokat
tartalmazza, a táblai főügyészség
visszaszámazta a temesvári ügyész-
séghez azzal, hogy azokat juttassák el
a vizsgálóbíróknak, aki az állítólagos
hamisításra vonatkozólag lefolytatja
a vizsgálatot. Ami a Weinberger Izsót
ért brutalitásokra és bántalmazásokra
vonatkozó iratokat illeti, azokat Dumit-
rescu Emil táblai főügyész a táblai
ügyészségen tartotta és úgy döntött,
hogy ebben az ügyben a táblai fő-
ügyészség folytatja le a nyomozást.
A törvény alapján Dumitrescu fő-
ügyész még tegnap délben megbizta
Safirescu Demeter táblai ügyészt,
hogy a Weinberger Izsót ért bántal-

mazások ügyében haladéktalanul in-
ditsa meg a nyomozást és tegye meg
azokat a lépéseket, amelyek a tettesek
kiderítéséhez vezetnek. Safirescu táb-
lai ügyész tegnap délben áttanulmá-
nyozta az ütlegeleésekről szóló iratokat,
valamint Weinberger hozzátartozói-
nak feljelentését.

Tegnap reggel valamivel hét óra
után Prosteian Oktavián dr. városi
tiszti főorvos megjelent a Bánáti Sza-
natoriumban és megvizsgálta Wein-
berger Izsó sérüléseit. Weinberger fe-
lesége tegnap délelőtt megjelent Dumit-
rescu Emil táblai főügyésznél, akit
arra kért, hogy derítsen világosságot
férje bántalmazásának ügyére. A fő-
ügyész a legnagyobb előzékenységgel
fogadta az asszonyt és biztosította
arról, hogy a nyomozás erre a brutál-
is ügyre teljes világosságot derít.

Koldusbotra juttatott az agrárreform hu- szonötezer székely családot

Több tekintélyes svájci lap foglal-
kozik a csiki magyar közbirtokos-
ságnak a Népszövetséghez a csiki ma-
gánjavak kisajátítása ügyében be-
nyújtott panaszával. A Berner Tag-
blatt azt írja, hogy huszonötezer tel-
jesen koldusbotra jutott erdélyi szé-
kely család fordult a Népszövetség-
hez, amelytől orvoslást vár, mivel
azt odahaza semmiféle fórumtól nem
kapta meg. A lap azután történelmi
visszapillantást vet a csiki magánja-
vak keletkezésére. A tizenhetedik szá-
zadban a törökök Erdélyből való ki-
űzetése után kapta ezeket a birtokokat
a székelység a határvédelem körül
teljesített szolgálataiért és azért,
hogy őrt álljon ott továbbra is. Ké-
sőbb ennek az állandó katonáskodás-
nak a szükségessége megszűnt, de az
ősök szolgálataiért megkapták jutal-
mul továbbra is a javakat az unokák.
A csiki magánjavak, amelyek tulaj-
donában senki nem háborgatta előze-
tesen a székelységet, összesen 62.604
katasztrális hold területet tesznek ki
amelyből 54.515 katasztrális hold er-

dő. 1914-ben a csiki magánjavak érté-
ke 105.820.000 korona volt. Ugyanugy,
mint a csiki magánjavak intézménye,
létesült Naszódban a román közbirtok-
osság 463.000 holdnyi birtoka. Annak
ellenére, hogy a két intézmény egy jo-
gi alapon állott, a román közbirtok-
osság javait meghagyták, a csiki
magánjavakat pedig a rajtuk levő
házakkal, iskolákkal, kórházakkal és
azok minden berendezésével együtt ál-
lamjavaknak nyilvánították és kisa-
játították. Ez beleütközik a békeszer-
ződés két pontjába és pedig abba,
amely a székelység autonómiájáról
szól és egy másikba, amely kimond-
ja, hogy a kisebbségeket minden te-
kintetben ugyanolyan elbánásban
kell részesíteni, mint a többségi nem-
zetet. A huszonötezer székely család
teljesen megfosztva a megélhetés le-
hetőségeitől, kénytelen volt panaszá-
val a Népszövetséghez fordulni,
amely a beadványt legközelebb tár-
gyalja.

A Baseler Volksblatt is foglalkozik
ezzel az ügygel és azt írja, hogy a ro-

mán agrárreform nem demokratikus,
mert a többségi nemzet fiainak javá-
ra elveszi a kisebbség jogos magán-
tulajdonát. A lap rámutat arra, hogy
a csiki közbirtokosság előbb megpró-
bálkozott Romániában minden belső
fórum előtt igazságot találni és csak
azután határozta el, hogy a Népszö-
vetséghez fordul, amikor odahaza
minden kísérletezése meddő maradt.
Az első panasziratot, amelyet a Né-
pszövetséghez intéztek, a lap szerint, a
román hatóságok elkobozták. A csiki
székelyek azonban másodszor is meg-
szerkesztették panasziratukat, amely
most a Népszövetség előtt fekszik. A
lap azzal végzi cikkét, hogy a Né-
pszövetség döntését minden igazságos
ember érdeklődéssel várja. Hasonló
cikket közöl a Freiburger Nachrich-
ten című lap is, amely annak a remé-
nyének ad kifejezést, hogy a Népszö-
vetség döntése vissza fogja adni a
csiki magánjavakat a mostan nagy
szegénységbe taszított csiki székely-
ségnek.

Építés folytán képzoleletet felülmuló divatárak minden eltogadható olcsó áron kaphatók

Bellák
Jenőherceg-u. 12

Tizenöt évi hadifogság és borzalmas szenvedések után mint aggastyán érkezett haza egy temesvári kovácsmester

Toprongyos öreg ember lép ki a józsefvárosi pályaudvar épületéből és tétován áll meg a teret szegélyező járda szélén. Sóhajt. Ugy tekint szét tárgult szemmel, mint az az ember, aki hosszú-hosszu távollét után tér vissza valahová. A kezében kicsi faláda van. Ruhája rongyos. Hetven esztendősek néz ki, pedig — mint később kiderül — mindössze negyvenöt éves. Haja teljesen ősz. Szája fogatlan. Aztán bátoritanul, ismeretlen nyelvű szavakat keverve beszédébe szólítja meg az embereket. Azt kérdi, hol válthatna be angol pénzt. Van még néhány shillingje.

Csakhamar csoportosulás támad körülötte és aztán az emberek egymásnak mondják el a hírt, hogy megtudhassák a távolabb állók is: Máté János negyvenöt éves temesvári kovács hazatért tizenöt esztendő hadifogságból.

Máté János a háború kitörésekor mint a 21. gyalogezred tartalékos a vult a háborúba. 1916 őszén orosz fogságba esett. 1917 elejéig az európai Oroszországban volt. Akkor sok más hadifogollyal együtt Szibériába vittek, ahol vasutépítésnél, erdőirtásnál dolgoztatták őket. A legtöbben ott szenvedték végig a hadifoglyok legborzalmasabb betegségét, a cingát, amelynek következtében összes fogaik kihullottak. 1917 végén az orosz forradalom kitörése után a japánok négyszáz hadifoglyot hajóra raktak és azokat Taka nevű japán szigetre vitték. Szenet bányásztak ott. Szigorú őrizet alatt álltak. Évekig nem láttak mást, mint a bányát, amelyben dolgoztak és a barakkot, amelyben laktak. Eledeleük: hal és rizskásahéj. Soha semmi más. Kenyérnek hírért sem hallották. A rossz táplálkozás miatt sokan elhaltak. Taka szigetén 1920-ig maradtak, akkor Ijo tartományba hajózták át őket. Négyszázból már csak kétszázötvenen voltak. Rézbányában kellett dolgozniuk. A bánya részvénytársaság tulajdona. Arról fogalmuk se volt, hogy a háború már véget ért. A japánok olyan szigorúan őrizték őket, hogy azt sem engedték meg nekik, hogy a lakossággal érintkezzenek. Őrzésüket a részvénytársaság fegyveres emberei végezték.

Aki panaszkodott: megkorbácsolták. Aki tulságosan közel ment a telep kerítéséhez: agyonlőtték. A betegeteket: veszni hagyták. Sorra pusztultak. Allati sorban éltek.

Már nem reméltek hazatérést. Sokan megőrültek. Sokan öngyilkosok lettek. 1929 elején véletlenül megtudták, hogy régen nincs háború és tíz éve béke van. Követelték: bocsássák őket szabadon. A szószólók közül kettőt agyonlőtték, hetet kikötöttek és megöstörözték. A négyszázból kik együtt kerültek japán rabságba, már csak hatvanan voltak. Amióta tudták, hogy már nincs háború, sorra próbáltak szöködni. A kísérletezők életükkel fizettek. Végre egyiküknek sikerült eljutni Tokióba. Az európai negyedben addig bolyongott, amíg eljutott az angol követségre. Tolmács segítségével

elmondta ijoj társainak szomorú sorát. Eleinte nem akartak szavainak hitelt adni. De addig könyörgött, amíg meggyőződtek az igazságról. Az angol követség husz foglyot azonnal kiszabadított és megígérte, hogy a többi sem hagyja Ijoban. A részvénytársaság kegyetlen eljárása japán körökben is felháborodást váltott ki. Egy tokiói angol jótékony egyesület gondoskodik most a hadifoglyok hazatéréséről. Pénzzel látja el őket és lehetővé teszi, hogy különböző hajókon kisebb csoportokban hazatérhessenek.

Máté János hat más társával együtt a Cardiff nevű hajón jött Európába. Brindisiben szálltak partra. Onnan ketten Magyarországra, ketten Ausztriába mentek. Máté János két pajtásával — Bagi Lajos negyvenhárom éves bácskagradi földmivessel és Milánkovics György harminckilenc éves ba-

rándai juhással — Jugoszlávia felé vette útját. Szabadkán megölték, megesókölták egymást és elváltak. Két jugoszláviai cimborája külön-külön indult a maga faluja felé. Máté János is felült a vonatra és Romániába jött.

Most itt van Temesvárott, ahonnan 1914-ben elindult. Már alig tud magyarul, mert a japán rabtartók nem engedték meg a foglyoknak, hogy más nyelven is beszéljenek, mint japánul, nehogy esetleg összeesküvést szöjjenek, vagy szökési terveket forraljanak. Mikor a kíváncsiaknak elmondta keserves élményeit, Máté János megingint csak sóhajt, aztán a téren keresztül nekiindul a városnak, hogy megkeresse hozzátartozóit. Vajjon életben vannak-e még? Megtalálja-e őket? Amióta japán fogságba került, nem volt szabad haza levelet írnia és nem is kapott onnan irást.

Kubán Endre.

Életunt fiatal nők tömegesen kísérnek meg öngyilkosságot

Az utóbbi időben Temesvárott fel-tűnő módon megszaporodott az öngyilkosságok száma. Az elmúlt éjjel három öngyilkossági kísérlet történt, az áldozatokat azonban sikerült még idejekorán megmenteni. Wéber Pona huszonkilenc éves gyárvárosi Tavas-utcai munkásnő késő éjjel kőszó-dával megmérgezte magát. Hozzátar-tozó értesítették a mentőket, akik kórházba szállították. Vigh Etel hu-szonnégy éves cselédeány erzsébetvá-rosi Tírol-utcai lakásán öngyilkossági szándékból nagy mennyiségű szubli-mátot ivott. Az életunt leányon a mentők gyomormosást alkalmaztak és kórházba szállították. Allapota nem súlyos. Simon Katalin huszonhárom éves józsefvárosi Kossuth Lajos-utcai

cselédleány lefekvés előtt kinyitotta a gázcsapot. A kiömlő gázságra azon-ban figyelmesek lettek a házbéliek, akik berohantak a cselédszobába és ott eszméletlen állapotban találták Si-mon Katalint. A mentők első segély-ben részesítették az életuntat és szin-tén kórházba szállították. Allapota súlyos. Mindhárom öngyilkosság ügyében a rendőrség megindította a nyomozást. Megirtuk azt is, hogy két nap előtt Makra Erzsébet tizen-nyole éves leány az erzsébetvárosi Püspök-hidról a Begába ugrott, de ki-mentették. A leányt a kórházból már elengedték miután megígérte, hogy az öngyilkosságról lemond, ujkisodai la-kására szállították.

Halálos fejszecsapás amely egy ártatlan embert a helyszínen azonnal megölt

A szörénymegyei Kuptor községben Orzescu Péter 1929 szeptember nyolcadikán este egyetlen fejszecsapással agyonütötte Cristescu Sándor ottani gazdálkodót. Orzescu a végzetes napon estefelé Bidiviu János kuptori lakossal és annak két vejével találkozott. A három férfi meghívta Orzescut házukba és pálinkázni kezdtek. Ivás közben Orzescu egyszerre szemrehányást tett, hogy Bidiviu János két év előtt megverte bátyját és ezért rátámadt Bidiviuira. A két vő tiltakozott, hogy apóukat saját házában sérteggessék és a támadót kiutasították a házból. Orzescu azonban nem akart távozni, nagy lárma támadt, a szomszédok is előkerültek és azok se-

gítségével a garázda embert kidobták a kapun. Orzescu erre hazament, fej-szét vett magához és visszatért Bidiviu házához. A ház előtt a szomszédok még mindig az esetről beszélgettek és Orzescu abban a hiszembben, hogy Bidiviu János áll a kapuban, hátulról rásujtott a baltával az egyik férfiúra. Az ütés Cristescu Sándort találta, aki azonnal holtan rogyott össze. A karánsebesi törvényszék felindulás-ban elkövetett emberölés miatt Orzescut hét évi fegyházra ítélte és súlyos-bító körülménynek vette, hogy csak egy év előtt gyilkosság miatt szaba-dult a börtönből. Az ítéletet úgy az ügyész, mint a vádlott megfélebbez-ték és azt tegnap tárgyalta a temes-

MÁLNÁSI MÁRIA FORRÁS

Természetes alkalikus sósógyóviz A legjobb nyálkaoldó gyógyszer Gyomorégést azonnal megszüntet Mindenütt kapható

Kutkezelőség: Brassó.

Eölerakat: KARDOS MIKLÓS, Timisoara, Str. Vladimirescu 30.

—Butureanu tanácsa. Sto-
táblai ügyész a minősítés m-
tatását kérte és kifejtette, h-
zescu cselekménye kimeríti a
ságot, míg Dragu György
ránsebesi ügyvéd kérte az eny-
rűlmények alkalmazásával a
leszállítását. A tábla a törv-
ítéletét helybenhagyta.

A templom elől bosszúból leszurta harag

Eszéki jelentés szerint a nasi-
telepen borzalmas bosszuállás
Rukavina Illés huszonnégy
dős martinui lakost Pataja c
földmives leszurta. A farsang
Martinu községben táncmulatsé-
amelyen Rukavina Illés a fele-
és az öccsével is résztvett. I-
összeveszett Rukavina öccsév-
megsurkálta azt. Rukavina Il-
futott a csendőrökért és ezek I-
cot le is tartóztatták, aki ekkor
esküdött, hogy mihelyt kisza-
véres bosszút áll. Patajac L-
akit fogházra ítélték, büntetését
ken töltötte le és vasárnap regg-
kezett meg Martinuba. Azonnal
vina Illés keresésére indult, az-
megtudta, hogy az a feleségével
átment Nasiera a templomba. Pa-
utánuk ment és a templom előtt
között rájuk. Istentisztelet után
kavina a feleségével együtt kijö-
templomból, amikor hirtelen
termett Patajac és rákiáltott:

— Remélem, eleget imádkozta
templomban és most tiszta lelki-
rettel meghalhat!

Ezzel kést rántott elő és azt ma-
latig Rukavina oldalába döfte. A
da jajszó nélkül holtan rogyott
Felesége annyira megrémült,
ájultan bukott a földre. A tánc-
zürzavarban Patajacnak sikerül-
menekülni. Rukavina Illés holt-
hazaszállították Martinura és ott
ravatalozták. Szokás szerint nagy-
lotti tort tartottak, amelyen Sto-
kovics Zsika hatvanhat éves
dálkodó is résztvett, aki az est fo-
mán többször hangoztatta, hogy
tajacot fel kell akasztani. Stojako-
éjjel után meglehetősen italos álla-
ban ment haza és másnap reggel
utcan összezuzott fejével holtan ta-
ták. Az emberek azt hiszik, hogy
tajac, akit még mindig nem siker-
elfogni, éjszaka hallgatózott a hal-
tas ház ablaka alatt és mert való-
nőleg meghallotta Stojakovicsna-
ról a mondott szavait, az öreg gaz-
bosszúból ölte meg.

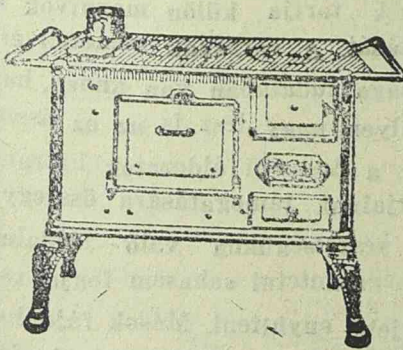
20 leierért nyerhet

egy BUICK-autót és 1000 egyéb
értékes tárgyat ipari szindikátusi
sorsjeggyel. Kapható I. kerület,
Jenőherceg-utca 20.

Junginger Ferenc

épület- és műlakatos

Temesvár-Gyárváros, Kém-utca 2.



Allandóan raktáron tart fehér zomán-
cozott és fekete takaréktűzhelyeket.

Aradi munkásvezér államellenes izgatási bün- pere

Öt hónap előtt az aradi rendő-
államellenes izgatás miatt letar-
ta Káli János aradi munkás-
aki az ügyészégi fogházban
napos éhségstrájkot folyta-
Az aradi törvényszék most tar-
Káli János ügyében a főtárgya-
ki kijelentette, hogy nem érzi
bűnösnek és a vádiratban fog-
ma kijelentést, hogy Eljen Szov-
szország nem mondotta. A vé-
tanui igazolták, hogy Káli iz-
kijelentéseket nem tett és csupán
munkánélküli segély ügyében kez-
vezett akciót. Az ügyész vád-
le után, amelyben Káli János-
államellenes izgatását beigazolt-
atta és ezért példás büntetést
Nagy Hugó dr. temesvári
mondotta el védőbeszédét. A
hangoztatta Káli János ártat-
gát és ezért felmentést kért. Rö-
tanácskozás után Constanti-
c u elnök kihirdette az ítéletet,
e y szerint Káli Jánost az ellene
vád alól a bíróság felmentette.
Aradi törvényszék Ramon-
u-tanácsa tegnap egy másik
államellenes izgatási ügyet is tár-
t. Ezuttal Dávid János, az
Astra-gyár munkása volt a
ott, akit az ügyészség azzal vá-
dolt, hogy a munkánélküli akció során
vált. A törvényszék a tanúk ki-
látása után Dávid bűnösségét be-
ltnak látta és államellenes izga-
niatt három havi fogházra, vala-
száz lei pénzbírságra ítélte. A
ott az ítéletet a temesvári tábla-
megfelelőbbre.

Nagy szélvészben tűz pusztított Varjason és két ház leégett

Varjas községben tegnap kora dél-
után tüzvész tört ki, amely az erős
szélvészben — amely Temesvárott is
dühöngött — nagy gyorsasággal ter-
jedt. Hogy nem égett az egész község,
az a lakosság hősi oltásának, de
még inkább annak köszön-
hető, hogy egymásután érkeztek ki a
temesvári, aradi, nagyszentmiklósi,
lovrini, németszentpéteri, kétféle, mo-
nostori, sándorházi és pézszaki tüzol-
tóságok. A temesvári tüzoltóság érke-
zett meg elsőnek a tűz színhelyére,
ahol a sorra érkező többi testületek
fölött is B i s t e Leó temesvári tüzol-
tóparancsnok vette át a vezetést. Alig
érkezett meg a veszedelem híre Te-
mesvárra, B o l e a n t u Valér dr. pre-
fektus és J o n e s c u Gyula dr. szub-
prefektus is azonnal Varjásra siettek,
hogy a segélyakció tekintetében a
szükséges intézkedéseket foganatosít-
sák.

A tűz déli félegy órákor keletkezett
Rosenzweig János gazda udva-
rában. Hogy miként támadhatott, ezt
eddig nem lehetett kideríteni. Megál-
lapították, hogy az udvaron sem gyer-
mekek nem játszottak, sem más fel-
nőtt ember abban az időben nem járt.
Az egész község és így a Rosenzweig-
ház is ebédnél ült. Az ablakból kite-
kintve, egyszerre rémülten vették ész-
re, hogy az udvaron levő szalmakazal
lángokban áll. Kisiettek és villákkal

és gereblyékkel láttak neki a tűzoltás-
nak. Munkájukat azonban megnehezi-
tette a hatalmas szélvész, amely az
égő szalma csóváit fölkapta és a szom-
szédos udvarokba hordta. A községhá-
záról azonnal telefonáltak Temesvár-
ra és más községekbe, ahonnan segít-
tőség megérkezett, már tizenhat udva-
tóság megérkezett már tizenhat udva-
ron szaladt végig a tüzvész és minde-
nyütt elpusztította a szalmaboglyákat.
Rosenzweig János udvarán elégett
egy kukoricakotárka is, amelyben egy
vagon kukorica volt. A tűz, amely köz-
ben egyre tovább terjedt, átesapott
W e i l a n d György és T a s c h J á-
nos házaira is, amelyek erősen lobog-
tak és attól lehetett tartani, hogy az
egész utca kigyul. A tüzoltóság tehát
elsősorban a lakóházak mentésére szo-
ritkozott, ami sikerült is. Közben a tűz
több udvarra csapott még át és össze-
sen huszonöt udvarban pusztított, mi-
re a lokalizálás biztosítható volt. Este
hat óra volt, amikor a tűz tovaterje-
désétől már nem kellett tartani. Sze-
rencsére akkorára a szél is alábbha-
gyott. Este lett, mire az égő szalma
lángjai mindenütt elaludtak. A tüzol-
tóságok csak éjjel vonultak haza,
azonban reggelig őrseget hagytak. A
tűz keletkezésének okát a tüzvizsgálat
fogja megállapítani. A kár jóval meg-
haladja az egy millió leit.

Kuglipárti amely a bíróság előtt folytatódott

Véres szórakozás folyt le 1928 au-
gusztus huszonnyolcadikán Domasnea
szörényi községben. Paulescu Mei-
la és Lozici Miklós domasneai legé-
nyek tekejátékkal szórakoztak, ami-
kor játék közben két golyó kiugrott a
pályáról és fején találta Paulescut.
Ez azt hitte, hogy Loizi szándékosan
vágta úgy meg a kugligolyókat, hogy
őt ériék. Paulescu ezért felelőségre
vonta Lozici Miklóst és a szóváltásból
hamarosan verekedés támadt. Ökölré-
mentek és a közelben álló Lozici Illés,
amikor fivére veszedelmes helyzetét
látta, segítségére sietett. Lozici Illés
előrántotta kését és Paulescu Meilát
súlyosan megsebesítette, míg a Pau-
lescu pártjára állott fiatalok közül
Soimu Istvánt olyan súlyosan érte
az egyik szurás, hogy hét nap alatt
belehalt sérüléseibe. A karánsebesi
törvényszék Lozici Illést bűnösnek
mondta és egy évi és hat havi börtön-
re ítélte, míg Lozici Miklóst felmen-
tette. Felelbezés folytán tegnap tár-
gyalta az ügyet a temesvári tábla.
Radulescu Viktor dr. temesvári
M a r c h e s c u György dr. karánse-
besi ügyvédek védőbeszéde után a
tábla a Paulescuval szemben elköve-
tett súlyos testi sértésre vonatkozólag
az amnesziát alkalmazta és halált
okozó súlyos testi sértés büntetésében
Lozici Illés büntetését egy évre és há-
rom hónapra leszállította. Az ítélet
jogerős.

Női köpenyek

Ruhák

Complék

Costümök

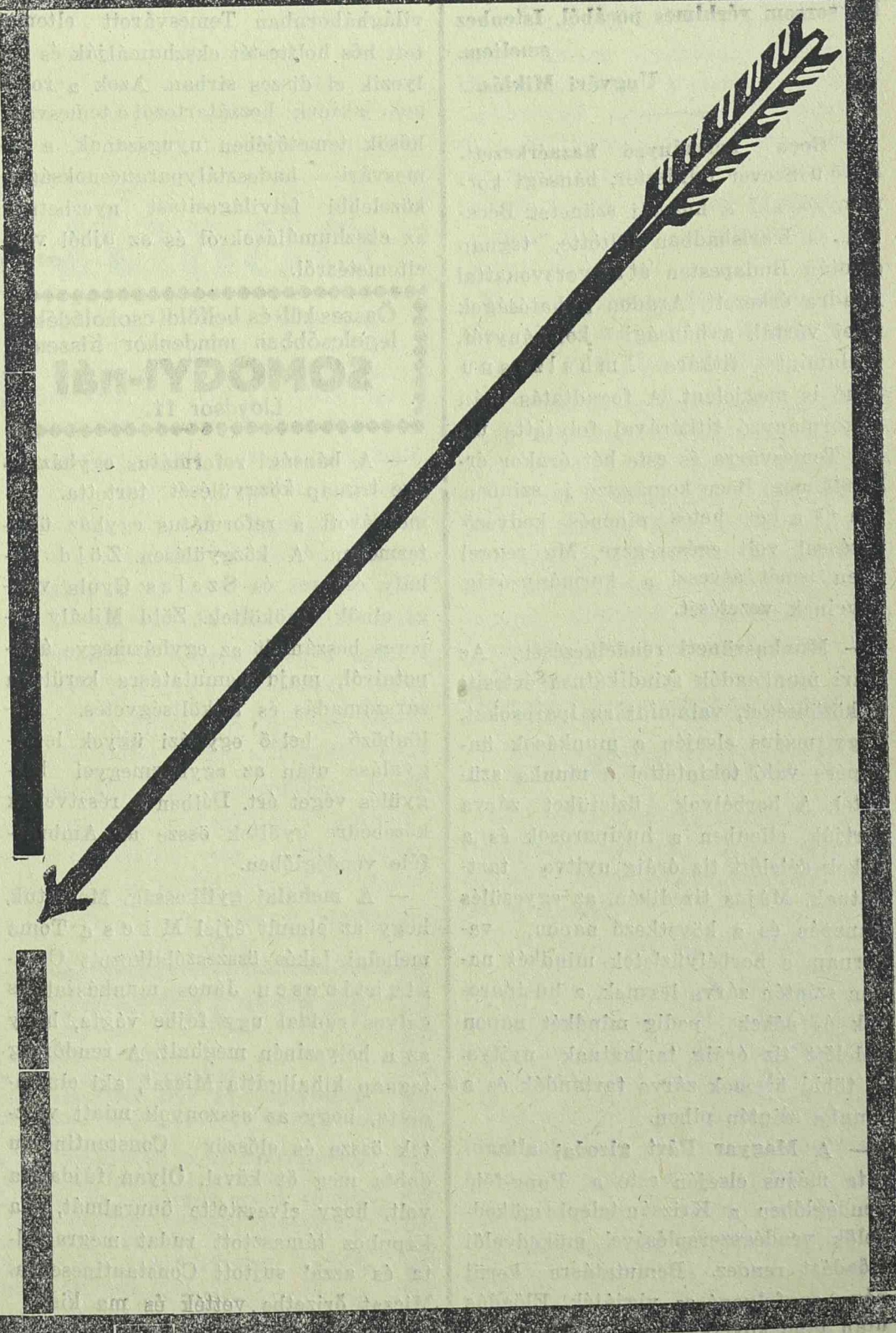
Kötött áruk

Különlegességi raktára

SEINER és KLINGER

cégnél Budapest IV.,

Kossuth Lajos-utca 17.



Hírek

Derűs alkonyi zsolozsma

Dicsértessék,

mert lángolt és zengett bennem egy

Lélek

ki nem égérezte, csak tiszta kevéseknek: mennyit adott s mit vitt el az élet.

Dicsértessék Sorsom,

mely fejemet buval-bajjal bőven be-

havazta,

de mit elvett jobbal ballal vissza adta:

mert meghagyott örök kék. napcs,

nagy tavaszba.

Dicsértessék,

hogy sok utam, céloom maradt meddő;

s erőm, akaratom letépte az Erdő:

hol hiába szépült tetté mind a kettő.

Legyen áldott a Csók,

mely jó ölek tüzen melengette szom-

jam;

s mert minden új csóknál jobban, lán-

golóbban:

egy Asszonyszáj kellett s Egyetlenő

voltam.

Dicsértessék Sorsom

sikolya is, mely magamhoz méltó jaj

volt:

szerelemben, vérben, magyarságban

hajsztolt

és mert verset sirtam, ha más szíven

karmolt.

Dicsértessék,

mert méztelen áll most a pompázó

kertben:

zuhatagos, dacos, tűzviraгу lelkem,

kft sorsom vérhimes porából, Istenhez

emeltem.

Ungvári Miklós.

— Bocu kormányzó hazaérkezett. Bocu Szevér miniszter, bánági kormányzó, aki a husvétii szünetet Bécsben és Karlsbadban töltötte, tegnap délután Budapesten át a gyorsvonattal Aradra érkezett. Aradon a hatóságok fejei várták a bánági kormányzót, valamint titkára Imbulzeanu Jenő is megjelent. A fogadtatás után a kormányzó titkárával folytatta útját Temesvárra és este hét órakor érkezett meg. Bocu kormányzó jó szímben van és a két hetes pihenés kedvező hatással volt egészségére. Ma reggel Bocu ismét átveszi a kormányzóság ügyeinek vezetését.

— Munkaszüneti rendelkezések. Az ipari munkaadók szindikátusa értesíti a közönséget, valamint az iparosokat, hogy május elsején a munkások ünnepeire való tekintettel a munka szünetel. A borbélyok üzletüket zárva tartják, ellenben a husiparosok és a pékek délelőtt tíz óráig nyitva tarthatnak. Május tizedikén, az egyesülés ünnepén és a következő napon, vasárnap, a borbélyüzletek mindkét napon szintén zárva lesznek, a husiparosok és pékek pedig mindkét napon délelőtt tíz óráig tarthatnak nyitva. A többi üzemek zárva tartandók és a munka szintén pihen.

— A Magyar Párt giródaí altagozata május elsején este a Papp-féle vendéglőben a Krizsán-telepi műkedvelők vendégszereplésével műkedvelői előadást rendez. Bemutatásra kerül négy egyfelvonásos vigjáték. Előadás után tánc következik.

Sándor szenátor interpellált a kisebbségi tisztviselők elbocsátása miatt

A kamara tegnap ülésén Landau napirend előtt tiltakozott az ellen, hogy Beu Oktávián buenosairesi román követség titkára antiszemita heccelődéseket visz végbe. A hozzá forduló román zsidóknak nem ad utlevelet és Oroszországba utasítja azokat. Ezenkívül sürgeti az állampolgársági törvény módosítását. Megemlíti, hogy ezt Junian volt miniszter már 1928 decemberben ígérte és azóta sem történt semmi ebben a kérdésben.

Pistiner szocialista hasonló értelemben beszélt.

Vaida belügyminiszter bejelentti, hogy Beu jelenleg Bukarestben tartózkodik és az ellene szóló vádak nem fedhetik a valóságot.

Kinos feltűnést keltett, hogy Voicu Nitescu igazságügyminiszter nem válaszolt az állampolgársági törvényre vonatkozó interpellációra.

Raducanu munkaügyi miniszter bejelentette, hogy az állami hivata-

lok tisztviselői megünnepelhetik a május elsejét és erre vonatkozólag már rendeletet adott ki.

Mirăseu szocialista: A törvény-széken mégis dolgoznak!

Raducanu: Az igazságszolgáltatás nem szenvedhet fennakadást.

A szenátusban Gyárfás Elemér interpellált a kisebbségi diákok megtagadott vasuti kedvezménye ügyében. Gafencu alminiszter válaszolt és hangoztatta, hogy a CFR autonóm testület.

Sándor József szóvá tette, hogy feltűnően sok kisebbségi tisztviselőt bocsátanak el és nyugdíjaznak. Sürögős intézkedést kért.

Tegnap a belügyminiszteriumban értekezletet tartottak a május elfoganatósítandó rendszabályok ügyében. Ugy döntöttek, hogy a rendet a csendőrség biztosítja és a katonaságot nem veszik igénybe. A rendért a csendőrtisztviselőket teszik felelősekké.

— A hősök temetőjének rendbehozatala. A hősök emlékét ápoló egyesület, amely Temesvárott a katonai temető rendbehozatalával eddig is kegyeletes munkát fejtett ki, ezt a tevékenységét folytatja és május 15—20. napjai között a világháboruban Temesvárott elhalt számos hős holttestét ekszhumálja és új sirba helyezi. Ezek Gasigyut Omely, a volt 189. sz. orosz gyalogezred közkapitánya, Milechon Ignác, Rotter Bernát, Teleki János, Toth Antal, volt osztrák-magyar katonák és Stojanovics Radiso volt szerb katona. Ezenkívül junius és julius hónapok folyamán még ezerkétszáz, a világháboruban Temesvárott eltemetett hős holttestét ekszhumálják és helyezik el díszes sirban. Azok a rokonok, akinek hozzátartozói a temesvári hősök temetőjében nyugszanak, a temesvári hadosztályparancsnokságon közelebbi felvilágosítást nyerhetnek az ekszhumálásokról és az újból való eltemetésről.

Összes kül- és belöldi csokoládék legolcsóbban mindenkor frissen **SOMOGYI-nál** Lloyd sor 11.

— A bánági református egyházmegye tegnap közgyűlését tartotta. Temesvárott a református egyház ülés-termében. A közgyűlésen Zöld Mihály esperes és Szeles Gyula világi elnök elnökölték. Zöld Mihály esperes beszámolt az egyházmegye állapotairól, majd bemutatásra került a zárszámadás és a költségvetés. Különböző belső egyházi ügyek letárgyalása után az egyházmegyei közgyűlés véget ért. Délben a résztvevők közeledre gyűltek össze az Ambrus-féle vendéglőben.

— A mehalai gyilkosság. Megirtuk, hogy az elmúlt éjjel Micsa Toma mehalai lakos összeszólalkozott Constantinescu János munkással és súlyos ruddal úgy fejbe vágta, hogy az a helyszínén meghalt. A rendőrség tegnap kihallgatta Micsát, aki elmondta, hogy az asszonyok miatt veszttek össze és először Constantinescu dobta meg őt kövel. Olyan fájdalma volt, hogy elvesztette önuralmát, a kapuhoz támasztott rudat megragadta és azzal sújtott Constantinescúra. Micsa őrizetbe vették és ma kíséri át a temesvári ügyészségre.

— Ismét Vidrighin körül. Bukaresti jelentés úgy tudja, hogy Vidrighin Sztán államvasuti vezérigazgató és a postavezérigazgatóság között súlyos konfliktus támadt és emiatt Vidrighin helyzete tarthatatlanná vált. Vidrighin ugyanis a postának a vasuttal szemben fennálló tartozása fejében lefoglalta a vasut műhelyeiben javítás alatt álló mozgópostakocsikat. A'zárlatot Gafencu vasuti alminiszter feloldotta és elítélően nyilatkozott Vidrighin rendelkezéséről.

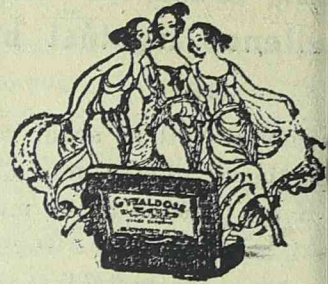
Nőikalap - Ujdonságok

legelőnyösebben **DANIEL N. C. Temesvár**
 Detalleadás a gyárépületben:
 József-tér (Küttl-tér) 12

— Ki lesz Arad új polgármester? Május hatodikán alakul meg Arad város nagytanácsa és az alakuló gyűlésen dől el, hogy ki lesz Arad új polgármestere. A nemzeti parasztpárt Lulai Kornél drt, az ideiglenes bizottság elnökét szeretné polgármesternek választani, azonban még bizonytalan, hogy Lulai vállalja-e a jelöltséget. Magánbeszélgetés alkalmával azonban azt a szándékát fejezte ki, hogy szeretne visszavonulni és irodáját vezetni. Amennyiben Lulai nem vállalná, úgy valószínű, hogy Robu János dr. Arad nyolc éven át volt főpolgármestere kerül ebbe az állásba.

— Szikláról a mélységbe ugrottak. Bécsi jelentés szerint Tiesingen mellett a százharminc méter magas Pohstein nevű szikláról egy fiatal pár levetette magát s azonnal meghalt. A holttestek ruhájában talált levelek szerint az öngyilkosok Brenner Emil péksegéd és Rist Ernesztin varrónő, akik reménytelen szerelem miatt követtek el öngyilkosságot.

— Temesmegye ideiglenes bizottsága, amely a megye ügyeinek intézésében helyét átadta a vármegye állandó választmányának, tegnap tartotta meg záróülését. Boleantu Valér dr. prefektus köszönetet mondott a bizottságnak eredményes működéséért, Neagoe Jaonichie elnök válaszában hangoztatta, hogy az eredményes munka úgy volt elérhető, hogy a bizottságban a románok, magyarok és németek egyetértésben működtek.



Fájdalmak étkezések után

Étkezések után gyakori kellemetlen érzések mint gyomorégés, savanyú böfögés és egyéb emésztési fájdalmak eredetét a legtöbb esetben a gyomrosav tartalom túlzott mennyiségben történő visszavezetése okozza. A gyomorsavfelesleg élvezt ételkelet erjedésbe vezet, idejében nem segítünk ezen, fájdalmak minden étkezés után sebben lépnek fel.

Hogy a gyomorsavfelesleg csökkenthesse és az emésztést rendezze, **MAGNESIUM PERHYDROGENUM MERCK** kell használnia.

Étkezések után egy tablettát vízben bevéve rögtön megszűnik a gyomor-fájdalmakat és biztosítja a rendszeres emésztést.

Minden gyógyszerárban kapható.

Nézzé meg



Tahtunof képkiallítását

Tiszti Kaszinóbar

MOZIE

Belvárosi Mozi:
 Szerda, apr. 30, csütörtök, május
 Gyárvárosi Mozi:
 Péntek, szombat, május 2, 3
 Erzsébetvárosi Mozi:
 Vasárnap, hétfő, május 4, 5
 Mehalai Mozi:
 Kedd, május 6

Tiltott órák

Társadalmi dráma egy gazdag lord életéből.

A főszerepekben:
RAMON NOVARRO,
Renée Adorée, Marceline Day, Carmel Myers.

Rendezte: Herbert Hendkey.

Monopol: Metrő-Goldwyn, Oradea

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor. Az erzsébetvárosi moziban naponta este 1/2 9 órákor. Jegylovétel d. e. 10—12 óráig.

Hálószobák virágotpolya és cseresznyefából. Elsőrendű munka, rendkívül olcsó árban kaphatók **Csorba** műasztalosnál Gyárváros, Andrassy-ut 18, a rom. kath. templommal szemben.

fanju miniszterelnök beteg. M a-
Gyula miniszterelnök könnyebb
hasz huzmegerzést szenvedett és
az ágyat őri. A miniszterelnök
nem jelenhetett meg M á r i a
királyné fogadtatásán, aki
Baleicból Cotrocenibe érke-

írtnu operaénekes mai hangver-
Cirtiu Adrian, a nemrég fel-
víváló operaénekes ma, szerdán
ilenc órai kezdettel tartja egyet-
ngversenyét a Tiszti Kaszinó
termében. Cirtiu a legkiválóbb
mesterek alatt tanult és tehet-
jelmző, hogy a bécsi opera a
évadtól kezdve már leszerződ-
Mai hangversenyén román, ma-
német dalokat ad elő és opera-
at énekel. Ezenkívül Fráter-nó-
is kedveskedik. A Cirtiu hang-
nyen fellép még Petala ör-
felesége is, aki tehetséges éne-
és a bécsi zene-művészeti iskola
tt növendéke. A zongorakiséretet
ray Béla látja el.

Arad új megyei prefektust kap.
aról jelentik, hogy Aradmegye
ésében a közel jövőben változás
e. Hir szerint Marsieu Jusztin
prefektus rövidesen megválik ál-
ól és elfogadja azt a magasabb
ziót, amelyet számára a kormány
knált. Ebben az esetben Aradme-
euj prefektust kap, akinek szemé-
vonatkozólag a kombinációk
oban még nem indultak meg.

A vadászerdei szakiskola új igaz-
ta. C a r a m a n István erdő-
ököt, a vadászerdei erdészeti
iskola tanárát az intézet igazga-
ák nevezték ki. H o r i a Lázár
zeti vezérfelügyelő, az iskola je-
gi igazgatója a földművelésügyi
szteriumban nyert magas beosz-
Caraman igazgató évek óta Te-
várott teljesít szolgálatot és a te-
vári társaság ismert tagja.

A zöld-fehér madár. Ez lesz a
rebb, a legváltozatosabb, a leg-
rázatosabb kiállítású, legszebb ze-
klasszikus és modern revü — a
gárda előkészületei után eziránt
ég sem merülhet fel. Hosszu he-
munkái eredményeképpen a szín-
an már az utolsó simitások foly-
már készen állnak a különböző
letek, a táncszámok énekszámok
zeneszámok tökéletesen betanul-
várnak a sikerre. A revü szomba-
este kilenc órai kezdettel és va-
nap délután négy órai kezdettel
el előadásra. Jegyek máától kezdve
sinházi pénztárban kaphatók, 20
al 140 leig.

Kavaráni mész
Tordai cement
Gipsz
Szigetelő és fedőlemezek
Nádfonatok
Trassz
vagontételben és kicsinyben
fj. Reiter Simonnál
imisoara, Küttl-tér. Telefon 2-38

Telefon: 12-53
Költözködések, minden-
nemü fuvarozásokat
legutányosabban, felelősség
mellett pontosan és gyorsan végez
KORODI szállító
V., Józsefvárosi P. U. Tel. 12-53

Májusban megy végbe a bázosi kápolna alapkövének letétele és ősszel a felszentelés

A Déli Hírlap olvasóinak áldozat-
készsége megépíti a szegény bázosi
magyarok számára a kápolnát. Az
adományok összege immár meghalad
ja a huszezer leit és bár valamicske
még kelleni fog, mégis hozzá lehet
már fogni a kápolna építéséhez.

Tegnap délelőtt Bázoson járt B a-
gyánszky János temesvári építész,
aki szívesen vállalkozott, hogy a ká-
polna terveit megcsinálja és az épí-
tést vezeti, K u b á n Endre szerkesz-
tő, aki két hónap előtt vezércikkével
a mozgalmat megindította, továbbá
D a d á n y i György magyarpárti tit-
kár és H o l l ó Gyula intézőbizott-
sági tag. Jövetelük nagy örömet jelen-
tett a bázosi magyarok között, akik
készségesen megmutatták a kápolna
telkét, amelyet Ambrózy Lajos

— Uj pápai kamarás. A pápa
K i n d l Ede fehértemplomi katolikus
plébánost pápai kamarássá nevezte ki.
Kindl Ede plébánost, aki teológiai
tanulmányait Temesvárott végezte és
Fehértemplomon nagy népszerűség-
nek örvend, pápai kitüntetése alkal-
mából meleg ünneplésben részesi-
tették.

— Az erzsébetvárosi katolikus hit-
község új vezetősége. Az erzsébetvárosi
katolikus hitközség a múlt hónapban
tartott közgyűlésén tizenöt hitközségi
tanácstagot, akiknek mandátuma le-
járt, újból megválasztott, azonkívül
betöltött a két üresedésben lévő ta-
nácstagságot is. A választást jóvá-
hagyta már P a c h a Ágost püspök is
annak folytán a hitközségi tanács meg-
tartotta alakuló ülését. Az újonnan
megválasztott tanács tagok letették a
hivatalos esküt, azután pedig a hit-
község vezetőségének megválasztására
került a sor. A választás egyhangu
volt és eredménye a következő: elnök
P á t e r K e r l Norbert plébános, alelnö-
k ö k M a t o l a y Zoltán dr. és A n d r e s
F e r e n c dr., pénztáros B a g y á n s z k y J á n o s,
gondnok G ö t z Károly, jegyző
B a m b a c h A l f r é d, ellenőrök G á l t ö i
M i k l ó s és L o g e l György. Azonkívül
megválasztották még az adókievetési,
adófelelbezési, iskolai, gazdasági és
vigalmi bizottságokat is.

* Ha Temesvárra jön, kérje min-
denütt az ingyenes tájékoztatót (Con-
dukatorul prin Timisoara).

— A református nőszövetségek moz-
galma. A bányási református egy-
házmegye területén működő reformá-
tus nőszövetségek között mozgalom
indult meg, amelynek célja a nőszö-
vetségeket egységes egyházmegyei
szövetségbe tömöríteni. Az alakuló
közgyűlést, amelyen az összes bányási
református nőszövetségek képviselte-
tik magukat, ma délelőtt tartják meg
a temesvári református egyház misz-
siós termében. Az alakuló közgyűlé-
sen különösen impozáns számban je-
lennek meg a resicai, igazfalvai, vég-
vári, bodófalvai, ujszentesi és temes-
vári nőszövetségek tagjai.

gróftól kaptak, megmutatták a már
meglevő háromezer darab téglájukat
és a kápolna berendezését, amely egy
bázosi magyar testvér házában van
szerető gondossággal elhelyezve. B a-
gyánszky János építész felmérte a
telket és megbeszélte az építési anya-
gok beszerzését a bázosi magyarokkal.
Az építési engedély iránti kérelmet is
hamarosan beterjeszti az illetékes ha-
tósághoz. A bázosiak kijelentették,
hogy minden családfentartó még fe-
jenként ötszáz tégláról gondoskodik és
a segéd munkákat főlváltva végzik. A
kápolna alapkövének letétele május-
ban lesz, ünnepélyes felszentelését pe-
dig az ősszel fogja a Déli Hírlap szer-
kesztősége olvasóinak nevében meg-
rendezni.

— Nagyszalontán felborul a pak-
tum. Nagyszalontán a községi választá-
són a Magyar Párt a nemzeti kor-
mánypárttal vett részt, ezenkívül a
városi és falusi dolgozók blokkja kü-
lön listával járult az urnák elé. Köz-
ben olyan események történtek, ame-
lyek kétségessé teszik, vajjon a Ma-
gyar Párt továbbra is fentartja-e a
kormánypárttal kötött paktumot. A
város ideiglenes bizottsága ugyanis
most foglalkozott a városi költségve-
téssel és bárha a Magyar Párt követ-
telte, hogy a költségvetést az új nagy-
tanács állapítsa majd meg, S u e i u
polgármester mégis megszavaztatta
a költségvetést, amelyben igen nagy
terheket rónak a városra. A Magyar
Párt most tárgyalásokat kezdett a
városi és falusi dolgozók blokk-
jával és amennyiben megegye-
zésre jutnak, úgy mindkét párt
tanács tagjai lemondanak, aminek
folytán új választásra kerül a sor,
amelyen azonban a Magyar Párt már
nem köt paktumot a kormánypárttal.

Kiadó

szép nagy üzlethelyiség nagy
portállal, forgalmas helyen, mel-
lékhelyiséggel. Józsefváros, Str.
Bratianu 4-a. (Uri-u.) Holländer

— Erdemes református tanító emlé-
ke. A bányási református egyházmegyei
tanítóegyesület tegnap délelőtt
tartotta meg Z ö l d Zoltán végvári
igazgató-tanító elnöklete alatt évi
rendes közgyűlését. Zöld Zoltán elnök
kegyelettel emlékezett meg a nemrég
elhunyt L e n g y e l József reformá-
tus tanítóról, aki negyven eszten-
dön keresztül állott a közoktatásügy
szolgálatában és generációkat nevelt
föl. Emlékét a közgyűlés jegyzőköny-
vileg örököltette meg. Azután bete-
jesztették az elnöki, titkári és pénztá-
rosi jelentéseket, amelyet egyhangu-
lag tudomásul vettek.

Buziás gyógyfürdő (Román Nauheim)

páraflan szénsavas radioactiv sós-vasas forrásvizekkel.
Biztos gyógyhatás szervi, elhízásos érlemezsedéses szív és vérkeringési
zavaroknál, vesebaj, vérszegénység, izomcsusz, hólyaghurut és kimerüléssel
idegesség esetén.

Női betegség, a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezőek nyomán
fellépett i legbajok (Tabes etc.) eseteiben a legjobb eredménnyel.
Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés,
kitűnő konyha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árakkal.

Uj modern uszoda napfényes stranddal.

Fürdőidény május 15-től október 1-ig.

Prospektust, felvilágosítást szívesen küld

Muszhong Buziási Gyógyfürdő R.-T.

Fürdőigazgatóság, Buziás (Bánát).

A HÁGAI ÉS PÁRISI MEGEGY-
ZÉS. A magyar külügyminiszteriam
elkészítette a hágai és párisi egyez-
mények ratifikálásáról szelő tör-
vényjavaslatot és azokat magyar és
francia szövegben legközelebb a par-
lament elé terjeszti.

* Orvosi hir. Külföldi klinikákon
sikerrel alkalmazzák az arcbőrt
megfiatalító, ráncokat eltüntető,
arc tisztátlanságát meggyógyító
diathermiás álarc kezelést. Az or-
vosi kozmetika e legújabb vívmá-
nyát külföldön szerzett tapasztala-
tain alapján Temesvárott is beve-
zettem. Dr. Juhl, Lloyd sor 3.

* Népszerű szimfonikus hangver-
seny. A városi mozik zenekara kiege-
szítve hivatásos zenészekkel, karna-
gyuk D o r o G o r i a n t u tanár vezeté-
sével vasárnap, május negyedikén,
délelőtt tizenegy órakor megrendezi a
színházban negyedik hangversenyét,
mely az előadandó művek gondos
megválasztása folytán valódi műtél-
vezetet ígér. A klasszikus zeneirodál-
om gyöngyein kívül a műsor még
Rimski-Korsakow egyik legszebb mű-
vét tartalmazza, mely Temesvárott
első ízben kerül előadásra, továbbá
D r a g o i Sabin nagyszabású zenei
poémáját közvetíti. Műsor a követ-
kező: Mendelsohn: Athalia-nyitány.
Haydn: Simphonia B-dur. Dragoi: In
memoriam. Grieg: Der letzte Frühling
és Herzwunden. Rimski-Korsakow:
Scherzade. A tiz-ötven leies népszerű
beléptidíjak mindenkinek lehetővé
teszik ezen hangversenyek látogatását,
melyek tisztán a művészet iránti sze-
retetből létesültek.

— Temesvári címtár. V e l o e a n u
Zeno és G a b e r d e e n György szer-
kesztésében most jelent meg Temes-
vár kereskedelmi, ipari és általános
címtára. A címtár, amely a legújabb
adatok alapján készült, hasznos kézi-
könyv minden irodában. Előnye a
könyvnek, hogy a címekeket az egyes
foglalkozási ágak szerint csoporto-
sitja. Előjáróban tartalmazza Temes-
vár város ismertetését és a városban
székelő összes hatóságok címeit. A
címtárat a város legújabb térképe
egészíti ki.

* A Déli Hírlap Budapesten állan-
dóan olvasható a Park-szálloda kávé-
házában, VIII., Baross-tér 10.

— Eltemette az összeomló fal. Mora-
vicán tragikus szerencsétlenség tör-
tént. Heinrich Antal huszonhat
éves gazdálkodó alatt egy épülőfélben
levő fal hirtelen összeomlott és a fia-
tal gazdát maga alá temette. A temes-
vári közkórházba szállították, ahol
tegnap sérüléseibe belehalt. Az
ügyészség elrendelte a holttest fel-
boncolását.

Terraszmegnyitás!

Az igen tisztelt nagyközönség szíves
figyelmét felhívom arra, hogy az
Autó- és Regatta-Club vendéglő, buf-
fet és terrasz

folyó évi május 1-én

ünnepélyesen megnyílik. Minden szom-
bat és vasárnap, továbbá ünnepponon
elsőrendű vigányzenekar szórakoztatja
a nagyérdemű közönséget.

Elsőrangú meleg és hideg ételek, ki-
tűnő fajborok, valamint jégbehűtött
temesvári specialsörök kaphatók.

Polgári árak, figyelmes kiszolgálás!
A nagyközönség szíves pártfogását
kéri

Löwinger Károly
vendéglős.

A választói igazolványokat ki kell váltani. A temesvári választási iroda felhívja a temesvári választókat, hogy szavazóigazolványaikat a május negyedikén tartandó képviselőválasztásra feltétlenül váltásák ki, mert ellenkező esetben öt-száz lei pénzbírságot fizetnek. A szavazóigazolványok a következő helyeken vehetők át: A—C betűk a kormányzati épület első emelet 66. számú szobában, D—G-ig az 55, H—K-ig az 53 és L—M-ig az 50 számú szobában naponta délután 4—7 óra között. M betűtől a Z-betűs választók naponta délelőtt 9—1 és délután 4—7 óráig a 95 és 96 számú szobákban válthatják ki igazolványaikat. Az igazolványok kiváltásának utolsó napja szombaton, május harmadikán este 7 óra.

A pékek szakcsoportja figyelmezteti a közönséget, hogy a május elsejei munkásünnepre való tekintettel, május elsején reggel még kapható lesz friss sütemény és kenyér, május másodikán azonban sem sütemény, sem kenyér nem lesz. A pékek csak május harmadikán tudnak ismét a közönségnek friss kenyeret és süteményt juttatni.

Cserépkályhák

kandallók, különféle formában (takaréktűzhelyek állandó raktáron elsőrendű anyagból, saját gyártmány, olcsó árak, lelkiismeretes kiszolgálás)

Turi György

cserépkályhásnál, II., Rékási-ut 26.

Külföldi kölcsönt szerez az ipari munkaadók szindikátusa. A temesvári ipari munkaadók szindikátusának sikerült külföldi tőkecsoporttal összeköttetést létesíteni, amely lehetővé teszi, hogy ingatlanok tulajdonosai a forgalmi érték ötven százaléka erejéig husz évi időtartamra annuitásos kölcsönt vehessenek igénybe. Ezen annuitásos kölcsön legfeljebb tizen-négy százalékos, vagyis ezen tizen-négy százalékban nemcsak a kamat, hanem a tőketörlesztés is bentfoglalódik. Nem tagoknak is felvilágosítást nyújt a munkaadók szindikátusának ügyésze, Veterany Viktor dr., Belváros, Deák-utca 3. szám alatt este fél 7—8 óra között. Jelentkezni május nyolcadikáig lehet.

Bánsági sorsjáték rendezését engedélyezte a kormány a temesvári ipari munkaadók szindikátusának égisze alatt. A sorsjegyek árusítása már megkezdődött és a huzás május 18-án lesz. Egy sorsjegy ára mindössze 20 lei. Ennek ellenében szerencsés esetben egy \$20.000 lei értékű Buick autót lehet nyerni. További nyeremények egy százezer lei értékű Bösendorfer zongora, két szoba butor, egy Continental írógép és még ezer más különböző értékű tárgy. Érdeklődni lehet a munkaadók szindikátusának Jenő herceg-utca 20. szám alatti hivatalos helyiségében.

Niamessny Mihály dr. kitüntetés. Budapestről jelentik, hogy Niamessny Mihály dr. budapesti ügyvédet Horthy Miklós kormányzó kormányfőtanácsosnak nevezte ki. Niamessny Mihály az összeomlásig Temes megye főügyésze, a háború előtti években országgyűlési képviselő volt és Temesvár, valamint Temes megye nyilvános életében jelentős szerepet játszott, megbecsülést és általános rokonszenvet vívott ki magának. Niamessny Mihály jelenlegi kitüntetés nagyszámú temesvári barátai és ismerősei körében osztatlan örömet vált ki.

Elriasztó hangosfilm bemutató kísérletek a temesvári moziban

A belvárosi moziban tegnap délután hangos film bemutató zajlott le meghívott közönség jelenlétében. A 350.000 leiesnek mondott kis Gaumont készüléket halhattuk, mely Gábor Dezső dr. bevezető konferánza szerint teljesen egyenértékű a több millióba kerülő nagy gépekkel. Hát ami a kis Gaumont készüléket illeti, valóban elég hangos, csak több benne a lárma, mint az értelem. A zenekar nyávog, a beszéd süketnémák artikulálatlan megszólalási kísérleteire emlékeztet veszedelmesen, viszont a technikai viszáladások enyhén favágógép zöreijére emlékeztetnek. Az az általános impresszió, hogy nem is gramofonból, hanem valami idült fonográfól törnek elő a rekedt hangok, melyek a cselekménye élvezetét inkább gátolják, mint segítik. Az egyik beszélő film például németnyelvű volt, de csak jó idő múltán kaptunk eszébe, hogy milyen idiomával küzködnek a lepedőn, a különben felette bevált művészek. Legnagyobb baja ennek a gépnek,

hogy nemcsak a vásznon, hanem a közönség idegein is játszik. Rendes hallású ember számára idővel egyenesen elviselhetetlenné válik ez a bántó recsegés. Különböző előadás folyamán kérdő ívet is mellékeltek számunkra, melynek egyik főbb pontja, hogy nem fogja-e egy ilyen szerelvény a közönséget elidegeníteni a mozitól? Nagyon helyes. Kérdésben a felelet. Szerény véleményünk szerint már egy hét múlva három kilométeres körzetben fogja mindenki kerülni a mozit, ha ilyesmivel traktálnak bennünket. Ne is kérdezzék hogy nyáron hozzák-e még, vagy csak ősszel, hanem tolják ki a kérdést, ad calendae graecas. Egy ilyen silány gép városi kultiváltság, Temesvár számára „bovli”, teljesen precíz üzletszerűséggel szólva. Meddő és terméketlen pénzpoecékolás volna a város pénzét ilyesmire kidobni. Ez a véleményünk és meggyőződésünk a hozzánk intézett kérdésekre vonatkozólag.

Flaneur.

Megnyílik a strandfürdő. A strandigazgatóság közli, hogy a fürdő május hó elsejével megnyílik és a közönség rendelkezésére áll. Bérletek naponta d. e. 8 órától este 7 óráig válthatók, az előjegyzések csak május hó 10-ig vétetnek figyelembe.

Gyufa a gyermek kezében. Babsa telepés községben Bata István hat esztendősi fiú szüleinek udvarán gyufával játszott. A gyufától tüzet fogott az udvar végében álló szalmakazat és elégett. A gyermek kisebb égési sebet szenvedett.

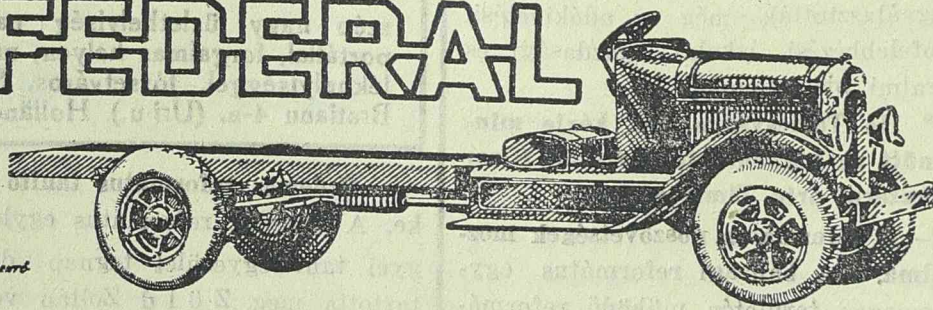
Öngyilkos gazda. Bilédéről jelentik, hogy Schmidt Miklós hatvannégy éves gazdálkodó házának padlásán felakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen.

Tiltott műtét. Gátalján a csendőrség letartóztatta Nemes Mária husz éves leányt, akiről kiderült, hogy egy bábaasszonnyal tiltott műtétet hajtott végre magán. A bűnös leányt be-kísérték a temesvári ügyészség fogházába. A csendőrség most a vétkes bába után nyomoz, akinek nevét a leány nem akarja elárulni.

Megérkeztek

a világhírű 6 hengeres

FEDERAL



teherautó és autóbusz alvázak

2—2½ és 3 tonnás

erősített speciális rugókkal és lökhárítókkal, hidraulikus 4 kézifékkal.

Előnyös fizetési feltételek:

VEZÉRKÉPVISELET:

INDUSTRIA

KERESKEDELMI és IPARI R.-T.

TMISOARA

Józsefváros, Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 3.

Telefon: 914

Távíratcím: Industria

Orvoskongresszus és továbbképző kurzus Budapesten. Az Orvosszövetség május 10. és 11. között a budapesti orvosi fakultás tanteremében konferenciát rendez. Az első előadást a Sándor professzor tartja május 8-án (csütörtök) reggel. Az előadások therapiájának néhány példáját mutatja be. Utolsó előadóként a prof. szerepel, aki a gyógykezelés eredményéről, különösen a lueses agybántalmakra vonatkozóan beszámol. Az előadások május 10-én (szombat) délután kezdődnek. Az előadási napok utánjain az egyes klinikákon konferenciák lesznek. Külön bizottság foglalkozik az erdélyi és bánáti megfelelő fogadtatásáról és a kongresszus egybehangzóan a budapesti mintavásárral, tehát az igazolvánnyal vizum nélkül lépni a határt, a magyar vasutak felé felárón lehet utazni. A jelentkezésnek levelezőlapon bejelenteni: Orvosszövetség, Budapest, Városház-utca 14. A kurzus díja...

Ledényi és Balogh

elsőrangú ANGOL URI SZABÓK
Angol különleges szövetelekben
választék.

BUDAPEST V., gróf Tisza István-utca 1.

Telefon: Aut. 826-21.

A Temesvári Magyar Dalkör elnöksége felkéri összes tagjait, szíveskedjenek szerdánként 8 órakor a próbahelyiségben lenni és pontosan megjelenni, mely dalárda felkérés folytán részben szombaton este a városi színházban a costesti-i tüzkatasztrófa zatai hátramaradottjainak fellézésére rendezendő estélyen.

Művészet és látványosság gálakonzert a városi színházban május 10-én este 8 órakor. A koncert a városi színházban a costesti-i tüzkatasztrófa zatai hátramaradottjainak fellézésére rendezendő estélyen. A koncert a városi színházban a costesti-i tüzkatasztrófa zatai hátramaradottjainak fellézésére rendezendő estélyen. A koncert a városi színházban a costesti-i tüzkatasztrófa zatai hátramaradottjainak fellézésére rendezendő estélyen.

Veszedelmes árok. A városi színházban a costesti-i tüzkatasztrófa zatai hátramaradottjainak fellézésére rendezendő estélyen. A koncert a városi színházban a costesti-i tüzkatasztrófa zatai hátramaradottjainak fellézésére rendezendő estélyen.

Műsor:

30. (Április 30.) Budapest. 9 óra: Rádiózenekar hangversenye. 12 óra: Szórákzózene. 5 óra 30: A főiskolai zenekar hangversenye Dohnányi vezényletével. 7 óra 45: Magyar énekel Orbán Sándor Rigó és cigányzenekarának kísérete. 9 óra: Kamarazene. 10 óra: Szórákzózene. Bács 12 óra: Cerdai hangversenye. 4 óra: A Hummel zenekar játéka. 8 óra: Szórákzózene. Breslau. 7 óra: Modern zenekar. 8 óra 30: Hangverseny közép-berlinből, utána gramofon-berlin. 8 óra 30: Szórákzózene. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Belgrád. 12 óra 40: Zene. 5 óra: Szórákzó dalok. 8 óra: Dvorák műjének előadása. 10 óra: 15: Szórákzózene. Hamburg. 8 óra: Részlet Lehar Ferenc operettjeiből. 9 óra: Szórákzózene. 9 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 7 óra 30: Lehar Ferenc-est. 9 óra 30: Szórákzózene. Langen-berlin. 9 óra: Keringő-est. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Utána tánczene. Prága. 7 óra: Hangverseny. München. 8 óra: Wagner Részlet. 9 óra 45: Gramofon-tánc-berlin. 8 óra: Dvorák Antal műjének előadása. Róma. 5 óra: Szórákzózene. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. 7 óra: Lehar Ferenc-est. 9 óra 30: Szórákzózene. Varsó. 7 óra 25: Gramofon-tánczene. 8 óra 30: Szórákzózene. 9 óra: Tánczene.

1. (Május 1.) Budapest. 9 óra: Gramofonzenekar. 12 óra: Bala-zenekar hangversenye. 4 óra: Szórákzó dalokat énekel Balázs Árpád és Imre és cigányzenekarának kísérete. 5 óra 40: Katonazene. 7 óra 45: Lehar Ferenc A vig özvegy operettjének előadása. Utána Nándor és cigányzenekar-angversenye. Bécs. 11 óra: Szimfonikus hangverseny. 12 óra 30: Zene. 30: Népies hangverseny. 5 óra: Szórákzózene. 8 óra: Mozart házassága című operájának előadása. Breslau. 7 óra 25: Humoros színdarabok. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Utána tánczene. Berlin. 10: Énekzenekar hangversenye. 8 óra: Beethoven Fidelio című operájának előadása. Utána tánczene. Bel-berlin. 10 óra 30: Gramofonzenekar. 12 óra: Szórákzózene. 5 óra 30: Gramofonzenekar. 6 óra: Szórákzózene. 8 óra: Operaelőadás közvetítése Laibachból. 10 óra 15: Szórákzózene. Budapest. 4 óra: A rádió zenekarának hangversenye. 7 óra: Gramofonzenekar. 8 óra: Operaelőadás közvetítése. Kattoln. 8 óra 30: Szórákzózene. 11 óra: Szórákzózene. Leipzig. 7 óra 10: Kamarazene. Langen-berlin. 7 óra 40: Spanyol zene. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. Utána gramofon-tánczene. München. 8 óra: Nis-ermann operaénekes dalokat előadása. 8 óra 30: Kamarazene. Prága. 10: Szimfonikus hangverseny. 10 óra: Orgonaelőadás. Stuttgart. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 9 óra: Szórákzózene. 10 óra 45: Régi és új táncok. Varsó. 7 óra 25: Gramofon-tánczene. 8 óra 30: Szórákzózene. 9 óra: Tánczene.

Az egyfolytában való munkaidő a Bánati Gyárosok Szövetsége előtt

A Bánati Gyárosok Szövetsége tegnap T o t i s Rezső belga királyi konzul elnöke mellett látogatott ülést tartott. A napirend során L e n d v a i Jenő főtitkár ismertette az élelmezési törvény végrehajtási utasítását, amely különösen a sör, szesz és egyéb élelmezési anyagok előállításával foglalkozó gyárak szempontjából bír jelentőséggel. A jelentést a jelen voltak tudomásul vették és az érdekelt vállalatok a szövetség titkári irodájában nyerhetnek felvilágosítást.

Hosszabb vita támadt az iparpártolási törvényben biztosított negyvenöt százalékos tarifakedvezmény állítólagos bevonása miatt. Lendvai főtitkár beszámolt azokról a híradásokról, hogy az államvasutak vezérigazgatósága az iparra nézve nagy jelentőséggel bír ezen kedvezményt meg akarja vonni és ezért a szövetség az Ugirhoz fordult felvilágosításért. N e u b a u e r Gyula tiltakozott az ellen, hogy az iparpártolási tarifakedvezményt bevonják. A gyűlés úgy döntött, hogy bevárja az Ugir felvilágosítását.

A magántisztviselők országos szövetsége beadványt intézett a munka-

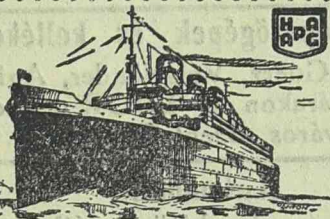
A Lloyd-sori Klein ékszerész kényszerregezsége. A temesvári törvényszék tegnap tárgyalta K l e i n Sándor Lloyd-sori ékszerész kényszerregezségi kérelmét és ezen alkalommal a hitelezők megszavaztatására került a sor. A tárgyalás során Klein módosította az eredeti kényszerregezségi ajánlatban lefektetett feltételeket. Az új ajánlat szerint Klein bankgarancia mellett a kényszerregezség jogerőre emelkedésétől számított harminc, illetve hatvan napon belül kiegyenlíti tartozását a kényszerregezségi kérelemben felajánlott ötven százalékos kvóta erejéig. A jelenlévő hitelezők többsége ezt a bejelentést tudomásul vette és megkezdődött a szavazás. Összesen 648.639 leiel érdekelt hitelező szavazott le, akik közül 534.306 leiel érdekelt hitelező a kényszerregezség mellett foglalt állást. Mivel a megkívánt hetvenöt százaléknál több szavazat esett a kényszerregezség mellett, ezért a törvényszék kihirdette, hogy a Klein által kért kényszerregezséget engedélyezi. Amennyiben ezen döntés ellen nem felebbeznek, úgy a harminc, illetve hatvan napos időközökben a kényszerregezségi kvóták esedékesek lesznek.

A Resica-művek száznegy alkalmazottjának felmondtak. Megírta a Déli Hírlap, hogy a Resica-műveknél üze-

ügyi miniszterhez, hogy törvényileg szabályozza az ipari vállalatoknál alkalmazásban álló tisztviselők nyári, ugynevezett egyfolytában teljesítendő munkaidjét és ezt egyhuzamban való hét órában kérték megállapítani. A miniszterium az Ugirhoz terjesztette a javaslatot, az pedig a Bánati Gyárosok Szövetségéhez küldötte el véleményezés céljából. A temesvári szövetség megállapította, hogy több nagy vállalatnál, mint a Gyapjuiipar, Resica-művek. Műmalom már évek óta egyfolytában dolgoznak a tisztviselők és a délutánjuk szabad. Vannak azonban üzemek, amelyek ellenzik az egyhuzamban való munkát. A gyűlés úgy döntött, hogy a hét órai munkaidőt semmiképpen nem ismeri el és ragaszkodik nyáron a nyolc órai munkaidőhöz. Az egyhuzamban való munkának technikai kivitele céljából pedig körlevelet intéz az egyes gyáripari vállalatokhoz és a válaszok beérkezése után juttatja el véleményét az Ugir útján a munkaügyi miniszteriumhoz. B e r k o v i c s Simon fogalmazó bejelentette, hogy a jövő héten megkezdődését a szövetség információs irodája és ezért a szövetség támogatását kéri.

mi költségek redukálása címén újabb nagyarányú leépítést terveznek. A Resica-művek igazgatósága cáfolta ezt a hírt, most pedig cáfolja a cáfolatot azzal, hogy megerősíti a tömeges felmondások szomorú bekövetkezésével a Déli Hírlap első híradását. Az igazgatóság rendeletére száznegy alkalmazottat — hivatalozgatótól főfelügyelőig — hivattak be a főkönyvelőségbe, ahol közölték velük, hogy május elsejétől kezdve többé nem reflektálnak szolgálataikra. Azok, akik már tíz évnél hosszabb idő óta szolgálnak a Resica-műveknél, valamelyes nyugdíjat fognak ugyan kapni, akiknek azonban nincsen tíz esztendő szolgálatuk, azok kezüket tördelve állanak a kétségbeesés szélén. Május elsején száznegy alkalmazott hagyja el a Resica-műveket és ugyanakkor lép szolgálatba két újonnan szerződöttetett igazgató, akiknek több a fizetése, mint az elbocsátott száznegy embernek együttvéve.

Leszállított kamatláb. Van szerencsénk b. betéteseinkkel közölni, hogy a megváltozott pénzügyviszonyokra való tekintettel, felmondásos betéteink kamatlábát folyó évi május 1-i hatállyal 1 százalékkal leszállítottuk. Tisztelettel Nagyszebeni Általános Takarékpénztár Temesvári Fiókja.



Hamburg-Amerika Linie

világhírű német hajóflotilla saját 180 elsőrangú, legmodernebbül berendezett gőzözeivel rendszeres összeköttetést tart fenn az

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába Délamerika összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe. Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés. Felvilágosításokat készséggel nyújt.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

Lazarovitz H. Lazar vezérigazgató
TIMISOARA-Cetate, Str. Mercy 2. ARAD, Str. Eminescu 12.

A bánási állatkivitel veszedelme. Lökősházáról jelentik, hogy budapesti rendelkezés értelmében a Bánásból Magyarországon át irányuló élőmarha szállítmányokat nem engedik keresztül a magyar határon. A rendelkezés következtében hat vagon élőmarha szállítmány vesztegel Lökősházán és azokat visszairányítják Romániába. A magyar tilalom indoklása az, hogy a Bánásban száj és körömvész van. Erről azonban sem a bánási állatorvosok, sem az ekszportörök nem tudnak. Cristea Tibor dr. temesvári állategészségügyi vezérfelügyelő ma táviratilag kérte a bukaresti földművelésügyi miniszteriumot, járjon közbe a magyar kormánynál a tilalom felfüggesztése érdekében. Az osztrák földművelésügyi kormány is közbenjár a magyar kormánynál.

Fontos új gyorsvonatpár. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy a nyári menetrend szerint Budapest—Nagyvárad—Kolozsvár—Bukarest vonalon új gyorsvonatpárt helyeznek forgalomba, amely május tizenötödiktől kezdve indul. A gyorsvonat a budapesti nyugati pályaudvarról Bukarestig közvetlenül halad és Budapest—Kolozsvár között hálókocsival rendelkezik. Ez a gyorsvonat éjjelután öt perccel indul. Közvetlen gyorsvonat indul a budapesti Keleti pályaudvarról is, amely hálókocsival rendelkezik egészen Bukarestig. Ez a vonat 23.58 perckor indul. A két különböző pályaudvarról induló vonat Szolnokon összekapcsolódik és ugyanott találkozik az ellenvonattal is.

Szavaznak a Hermes-bank hitelezői. A Hermes-bank kényszerregezsége ügyében két napja tart a hitelezők szavazása. Valószínűnek látszik, hogy a hitelezők többsége elfogadja a bank által felajánlott ötven százalékos kvótát. Egyébként a hitelezők egyik csoportja között külön megállapodás jött létre és ezek a hitelezők a bank több iparvállalatát betéti követelésük fejében átvették. A szavazás tegnap is folyt és valószínű, hogy az egyezség elé akadály nem gördül. A hitelezők szavazása még tíz napot vesz igénybe.

A budapesti tőzsde jegyzései (Április 30.) Leszállítottbank 86,8, Kereskedelmi Bank 108, Angol Magyar Bank 79,0, Magyar Hitel 69,8, Pesti Hazai 182,5, Drasche 143, Csaky-Prackfalvi 7,0, Urikányi 126,7, Rima 78,9, Salgó 43,7, Általános Köszén 667, Beocsini 195, Nasici 145,5, Spodlum —, Szikra 265, Ganz 95,5, Magyar cukor 117,0, Délcukor 106,5, Lipták —, Egis —,0, Nova 33,7, Temesvári Szesz 23,0, Temesvári Sör —,0.

LUGOJ
CARANSEBES ÉS ORSOVA

állomásokról és oda vissza közvetlen és kedvezményes menetjegyek és vásári igazolványok a

BUDAPESTI
MINTAVÁSÁRRA
(ODA UTAZÁS MÁJUS 11-ig)
(VISSZA UTAZÁS „ 17-ig)
KAPHATÓK

SZIDON
MENETJEGYIRODÁBAN
LUGOJ (Besan-palota)
TELEFON: 214

Utólagos 1/3 áru vizum a kiállítás. Költségmentes felvilágosítások. Leggyorsabb vizumszerzés minden országba.

Apróhirdetések

A szerelem mindent legyőz

A Déli Hírlap regénye.

Írta: Berkó Károly

— 6 folytatás —

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. **Diszkrét lakás!**

Alkalmazás

Jól főző mindenestől május 1-ére felvétetik. Cim: IV., Bonnáz-utca 12, trafik. (1412)

Mindenestől szakácsnő felvétetik május 1-re. Cim a kiadóban. (1321)

Intelligens gyermeklányt aki németül beszél, kis lánykaimhoz azonnalra keresek. Csak azok jelentkezzenek, kik már gyermekek mellett voltak és éves bizonyítványokkal rendelkeznek. (1320)

Fiatalkifutóleány kezdő fizetéssel azonnal felvétetik, Gyárvaros, Malom-tér 2 sz. trafik. (1342)

Kád mosónő azonnal felvétetik. II., Diana-fürdő, Andrassy-u. 14. (1409)

Allást keres

Központi fűtéshez segítő szerelő, ki a hegesztéshez is ért, állást keres. Kissoda, IX. u., 11. (1401)

Román, német, magyar gépirónő állást keres, vidékre is megy. Cim: Szorgalmas jelige alatt a kiadóhivatalban. (1414)

Jól főző mindenestől szakácsnő állást keres május 1-re vagy 15-re. IV., Eötvös-utca 36, ajtó 8. (1420)

Mosást, vasalást és nagytakarítást vállalom. IV. kerület, Eötvös-utca 14, ajtó 10. (1426)

Négy középiskolát végzett magyar, román, német gép- és gyorsírásban jártas kezdő irodakísaszonny állást keres. Leveleket „Jó családból” jeligére a kiadóba. (1428)

Szerelő és soffőr állást keres. Szabadfalu, XVI. u., Somogyi. (1386)

Gyermek mellé elmenne intelligens nő, kis babához is. Cimeket a kiadóba kérek. (1329)

Kezdő irodakísaszonny, ki román, magyar, német nyelvben perfekt, gépirásban jártas, azonnali belépésre állást keres. Cimeket „Szerény fizetés” jeligére a kiadóba kérek.

Középiskolát végzett családos ember soffőri állást keres. Cim a kiadóban. (1427)

Négy középszályt végzett román fiatalember, állást keres. Cim a kiadóban. (1396)

Adás-vétel

Ujonnan épült magas földszintes, 3 szobás, mellék-helyiségek és kis kerttel caládiház eladó, ugyanott 2 utazó kosár és koffer eladó. III., Kereszt-tér 2, ajtó 11. (1424)

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

De mennyire szívesen vállalkozott erre Tibor! Boldog volt, ha a ragyogó szépségű leánnyal együtt sétálhatott az erdő fái alatt.

— Csak egy órácskára megyünk, papuskám, — mondotta a leány mindig, amikor bucsuzásul megcsókolta apját.

És bárha Tibor azt szeretete volna, hogy ez a séta kettesben akár örökké tartson, mégis imponált neki, hogy a leány mindig pontos és mindig Zsuzsánna volt az, aki egy pillantással karkötő órájára figyelmeztette, hogy elkövetkezett a visszatérés ideje.

Nagyon tetszett Tibornak ez a kötelességérzés, amelyet a szép fiatal leánynál tapasztalt.

— Sohasem történt még meg, — kérdezte egy ilyen alkalommal, — hogy saját passziója miatt megfeledezett volna kötelességéről?

A leány a fejét rázta.

— Még sohasem, — válaszolta határozott hangon — és mindig kérem az Istent, tartson távol tőlem minden olyan kísértést, amely apámmal szemben való kötelességem mulasztására esábitana.

És mégis megtörtént egyszer, hogy tovább maradtak az erdőben az előre meghatározott időnél. Azon a napon történt az, amely után Tibor egyszerre keservesen ébredt föl a tündéri nyári álomból.

Délután a régi katonabajtárs ott ült az ezredes toloszéke mellett. Lajtorjay Ápor Gábor sokkal beszédesebb volt, mint máskor. Pedig a tagjai nagyon sajogtak és előre éreztették vele a bekövetkező időváltást.

Tibor arra kérte az ezredest, engedje meg, hogy a leányt elkísérhesse egy közeli vízeséshez.

— Rendben van, — mondotta az ezredes, — de katonásan kell ám kilépni és idejében visszatérni, mert hamarosan megerednek az ég csatornái.

Mint két örvendő gyermek, amelynek vakációja van, úgy indult neki a fiatal pár az erdőnek. Az égen még nem látszott tenyérnyi felhő sem és a nap bőségesen szórta le sugarait a földre. A rétek, amelyeket pár nappal előbb kaszáltak le másodszer, a friss széna szagát lehelték magukból. Zsuzsánna utközben gyakran lehajolt, hogy az utmentén egy-egy virágot tépjen, szarkalábot, nefeletset, kökörcsint, margarétát, pitypangot, pettyes kamillát.

Zöld here eladó

Ujkissoda, VIII. u., 12. Károlyi. (1421)

Szép családiház

mely egy három- és egy egyszobás minden komforttal ellátott lakásból áll, beköltözhető első lakással eladó, esetleg a lakás kiadó. Villamos megálló és piac közelében. II., Galamb-u. 1. (1408)

Delainok 27 leitől,

Batisztok 29 leitől, csak Pintérnél kaphatók. Gyárvaros, Fő-utca 42. (1410)

Kereszthuro

kitünő, rövid zongora eladó. Megtekinthető 2—4-ig I., Lloyd-sor 5, III. em., 2.

Mikor keresztül haladtak az erdei tisztás nagy rétjén, újtuk újra bekarnyarodott az erdőbe. A forró napsugár után jól esett nekik az erdő hűvössége. A moha és a fenyves kellemes nedves páráit lehel ki magából. Az erdőben ismét más virágok kacagtak rájuk, mint odakint a réten és kinnálák magukat a készülő bokréta.

A virágszedésben most már Tibor is segítségére volt Zsuzsánának. És amíg a virágot szedték, szinte el is feledték, hogy tulajdonképpen hová indultak.

Tibor olyan gyönyörűnek találta, hogy minden átnyujtott virágért Zsuzsánna részéről bájos mosolygás, vagy aranyos köszönő szó legyen a jutalma.

Közben nem is vették észre, hogy fölöttük az ég elborult. Arra sem volt figyelmük, hogy a fák koronáit vad szél borzolta. Csak akkor ocsudtak föl, amikor az első esőcseppek hullottak rájuk. Az első esőcseppek után jöttek a többiek, amelyek egyre sűrűbbek és szaporábbak lettek.

— Jaj, — ijedezett a leány — itt a zápor, amelyet apám megjövendölt.

Arra már késő volt, hogy visszatérjenek. Zsuzsánát vékony ruhácskája nem védelmezte volna meg a záportól.

Tibor emlékezett rá, hogy a közelben van egy kilátóhely, amelyen a fűrdőigazgatóság nagy gomba formájában védő tetőt emeltetett. Oda irányozták most lépteiket.

Utközben az egyenetlen uton ide-oda bukdácsoltak és Tibor olyankor a kezét nyújtotta Zsuzsánának. Máskor meg mélyen lehajló ágakat kellett félretolnia a leány elől.

Végre lihegve és kimelegedve érkeztek el arra a helyre, ahol a védelmet nyújtó gombatető alá menekülhettek.

A közös megmenekülés érzete és legyen ez bár csak valamely átmeneti kellemetlenségtől való menekülés, mégis közelebb hozza egymáshoz az embereket, akár a hosszú és zavartalan együttlét. Tibor és Zsuzsánna szorosán egymás mellett állottak és úgy tekintettek az előttük elterülő tájra. A leány önfelédten állott ott és még mindig támaszkodott a fiatalember karjára, amely az uton vezetője volt. Maga sem tudott magának számot adni arról, ami a lelkében végbement, azonban valami titkos vágy ébredt föl benne az iránt, vajha sokáig, nagyon sokáig maradhatna együtt ezzel az ifjával, aki erős, aki jó és akit szeret. (Folyt. köv.)

Fényképezőgépek és kellékek

Zeiss, Goerz, Voigtländer, Agfa, gyári áron K LDOR-cégnél, Belváros, Szent György-tér.

Automobilt,

használtat, de kitünő állapotban levőt, keres L u k á c s, I., Erzsébet-utca 11, I. em. (1413)

Máv golyós cséplőket

magánjárókat, traktorokat minden nagyságban kedvező feltételek mellett szállít Friedrich testvérek, Temesvár. (937)

Új autocomion!

Modern 6 hengeres 2½ és 3 tonnás ujjcarosseriával felszerelve teljesen készen eladó. Megtekinthető Kovács kocsigyár autogaragejában, IV., Str. Gen. Foch (Fröbl) 58. (1284)

Használt fehér vendéglői abroszok eladók. I á n d e r, III., Jósika-fűszerüzletben.

Eladó

Ujszabadfalun elutazás miatti házhely. Gábor A., IV., Ró

5 hold föld

tanyával együtt a Szegedi adó. Érdeklődni ugyanott nál.

Eladó vagy bérbeadó

jólberendezett vendéglő, annyira a pénz, mint inkább letemember szükséges. Cim a ban.

Teljesen üzemképes

5 ülésű Chevrolet kocsit eladó utca 10. Lukács & Comp.

Jutányosan eladók

világos férfi tavaszi kabát, női és gyermek tavaszi kabát, hák. Megtekinthetők d. u. 2—telbank, I. em. 3.

AUTOMOBILOK

újak és használtak személy és nek jutányos áron eladók, Str. Foch (Fröbl u.) 58.

Lakás

Csinosan butorozott

szoba, előszoba, és fürdőszobával, egy vagy két szobával. kiadó. IV., Hunyadi-ut 5, I. 16. ajtó.

2 szobás

utcai lakás mellékhelyiségekkel kiadó. V., Blaskovits-telep, losy-u. 7.

Kiadó:

a józsefvárosi állomás közl. május 1-től 2 szoba, fűtve, egy külön kis raktárhelyiséggel lakásnak, kiválóan azonban lakásnak használható, esetleg telephely. Bővebbet ugyanott az U. D. J. pozitúránál, Str. Bratianu 8. szint 5. Telefon 689.

Modern

2 szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Cim a kiadóban.

2 szoba

intelligens gyermektelen háznak május 15-re kiadó. III., I. tyu-u. 21, I. em.

Különféle

Nagy és kisebb

pénzszekrények eladók. Megtekinthetők a Timisiana bank gyárfiókjánál. Ajánlatok május a Timisiana bank főintézetébe nyújtandók.

Nagy gyárhelyiségek

műhelynek, vagy beraktározás kalmak, kiadók. Cim Hanecker III., Hattyu-u. 1/d, délben 1-

Koresma helyiség

kiadó. Ugyanott jókarban lévő lupad eladó. Bővebbet IV., Ró 2. sz.

Arany ökör

szálloda és étterem Temesvár, Lonovich-u. 7. Kitünőkony Tiszta szobák! Elsőrendű italok Ebéd-vacsora bérlet ha 1400—1800 leigi. Abonomá bármely napon kezdődik

Irodahelyiség

két szoba, előszoba a Belváros május 1-re bérbeadó. Érdeklődni vességből V á r n a y Elemér dr. védi irodájában, Hitelbank-palot

Nyomatott a „HELICON” Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timisoara